

Az építőipari ágazatban gyakran csálnak a munkavállalók bérével kapcsolatban. Ön mit tehet ez ellen?

Jegyezze fel ...

- ... a napi munkaidejének kezdetét, végét és tartamát, valamint a szüneteket
- ... azon építkezések címét, ahol dolgozott
- ... az Ön cégének, valamint a mindenkor építkezés fővállalkozójának nevét és címét
- ... a kollégák nevét, elérhetőségi adatait, valamint a főnök nevét és elérhetőségi adatait.

Készítsen fényképeket az építkezésről, valamint az építkezési projektet leíró tábláról.

Semmi olyasmit ne írjon alá, amit nem ért meg.

Ön német bíróság előtt peres úton hozzájuthat a munkabéréhez, még akkor is, ha munkaadója székhelye külföldön van! Amennyiben Ön bérének fizetése kapcsán rendellenességeket tapasztal, időben, Németországból való elutazása előtt szerezzen be információkat egy tanácsadó központnál vagy az IG-BAU-nál – az építőipari ágazatban dolgozók szakszervezetnél.

Keresse fel valamelyik tanácsadó központot, ha Ön kiküldetésben foglalkoztatott személyként építkezésen dolgozik, és ...

- ... csak Németországba való érkezése után toborozták és vették fel az építkezésen való munkára.
- ... a munkaadója az Ön származási országában nem új üzleti tevékenységet (csak postafiók cég).

Megeshet, hogy Önt szélesebb körű jogok illetik meg, mivel a kiküldetés nem tekinthető korrektnek.

Tanácsadó irodák közép-és kelet-európai dolgozóknak

www.faire-mobilitaet.de | www.fair-arbeiten.eu

Tanácsadás

Tanácsadó Iroda Faire Mobilität Dortmund
Telefon +49 (0)231 54 50 79 82
dortmund@faire-mobilitaet.de

Tanácsadó iroda Faire Mobilität Frankfurt (szakterület: építőipar)

Telefon +49 (0)69 272 97 56-6 / -7
Telefon +49 (0)69 15 34 52 31
Email: frankfurt@faire-mobilitaet.de

IG-BAU

Olof-Palme-Str. 19
60439 Frankfurt/Main
Tel: +49 (0) 69 95 73 70
www.igbau.de

This publication has received financial support from the European Union Programme for Employment and Social Innovation »EaSI« (2014-2020).

For further information please consult:

<http://ec.europa.eu/social/easi>

The information contained in this publication does not necessarily reflect the official position of the European Commission.

Projekt partnerek

CITUB

Pl. Makedonija 1
Sofia 1000, Bulgária
Tel: +359 (0) 2 4010 476; + 359 (0) 2 4010 422
E-Mail: vmikova@citub.net; nbotevska@citub.net

SSSH

Trg kralja Petra Krešimira IV
10 000 Zagreb, Horvátország
Tel. +385 (0) 1 465 50 90
E-Mail: upuceni.radnici@sssh.hr

ZSSS

Dalmatinova 4
1000 Ljubljana, Szlovénia
Tel.: +386 (0) 1 43 41 290
E-Mail: marko.tanasic@sindikata-zsss.si

A Fair Posting projekt felelőse a DGB Bildungswerk BUND e.V. és az alábbi partner-szakszervezetekkel valósul meg: CITUB (Bulgária), SSSH (Horvátország) és ZSSS (Szlovénia).

Impresszum

DGB Bildungswerk e.V.
Hans Böckler-Strasse 39
D-40476 Düsseldorf
A tartalomért felelős: Daniel Weber
migration@dgb-bildungswerk.de
www.migration-online.de

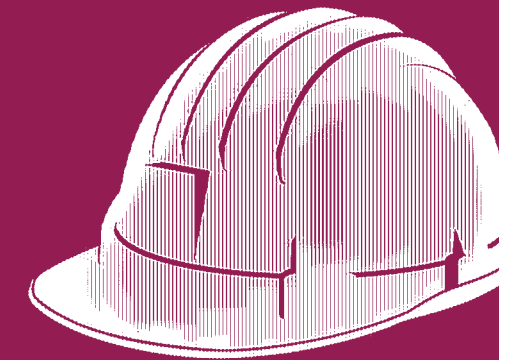
január 2018

fair
Posting

DGB

Kiküldetésben foglalkoztatva – az építőiparban

Önnek jogai vannak!



ungarisch/magyar

Mi a kiküldetés?

Ön akkor számít kiküldetésben foglalkoztatottnak, ha munkaadója munkavégzés céljából határozott időre másik EU-tagországba (pl. Németországba) küldi ki.

Milyen jogai vannak?

Kiküldetésben foglalkoztatott munkaerőként Önre hazája munkajoga érvényes.

Ugyanakkor vonatkoznak Önre a német munkajog alábbi minimális rendelkezései is:

Minimálbér

Németországban minimálbér érvényes. Az építőipari ágazatra saját minimálbér vonatkozik, amely az építkezés helye, valamint a munka nehézsége és tartama függvényében eltérő.

Minimálbér az építőipari ágazatban	2018.01.01-től	2019.03.01-től
Egyszerű, betanítás nélküli munkákra	11,75 € (bruttó) egész Németország területén	12,20 € (bruttó) egész Németország területén
Szaktanácsok számára, illetve szakképzéshez, betanításhoz kötött tevékenységekre	nyugaton 14,95 € (bruttó) keleten 11,75 € (bruttó) Berlinben 14,80 € (bruttó)	nyugaton 15,20 € (bruttó) keleten 12,20 € (bruttó) Berlinben 15,05 € (bruttó)

Ezek a tételek euróban értendő bruttó összegek, amelyek minden munkaóra után fizetendők – túlórákra is. A bruttó bérből levonandók az adók és társadalombiztosítási járulékok.

A minimálbérből nem szabad levonni ...

- ... a szállás
- ... az építkezésre való odautazás (odaszállítás)
- ... a szerszámok
- ... a munkaeszközök
- ... a biztonsági ruházat költségeit.

Ez azt jelenti, hogy Ön nem kaphat az ágazati minimálbérnél kevesebbet.

Munkaidő

Ön a törvény értelmében munkanaponként nem dolgozhat többet 8 óránál. 10 órát csak akkor dolgozhat, ha egy fél éven belül az átlagos munkaideje nem több napi 8 óránál.

Pihenőidő

A munkaidő letelte után Önnek legalább 11 óra szünetet kell tartania, mielőtt ismét munkára kötelezhetik.

Biztonság a munkahelyen

A munkaadó köteles gondoskodni a munkahelyen a biztonságról.

Szabadság

Minden ledolgozott 12 munkanap után Ön egy nap szabadságot szerez. Ön évente összesen 30 nap szabadságra jogosult.

Ön németországi foglalkoztatása alatt nem vett ki szabadságot? Ebben az esetben hazatérése után kérheti, hogy a SOKA-BAU fizesse ki az oda befizetett járulékokat. Munkavállalói után a nem német kiküldő vállalatok is eszközölnek befizetéseket az építőipar társadalombiztosítási pénztárába (SOKA-BAU). Érdeklődjön a SOKA-BAU-nál.

Kapcsolatfelvételi célokra a SOKA-BAU különböző nyelveken információs szolgálatot létesített, így

+49 (0) 611 707 4059 magyar nyelven

Vigyázat: Vannak munkaadók, akik felveszik a SOKA-BAU-tól a pénzt anélkül, hogy a munkavállaló fizetett szabadságot kért vagy kapott volna, és anélkül, hogy a szabadság alatti bért a munkavállalónak folyósították volna. Ellenőrizze dokumentumait, kétség esetén érdeklődjön a SOKA-BAU-nál.

Ön a társadalombiztosításban hol van biztosítva?

Legfeljebb 24 hónapig hazájában fennáll a társadalombiztosítási jogviszonya. Munkaadója köteles az Ön kiküldése előtt A1 jelű igazolást kérni. Ez az igazolás bizonyítja, hogy Ön a hazájában biztosítva van. Érdeklődjön munkaadójánál, hogy Önt bejelentette-e!

Elengedhetetlenül szükséges, hogy legyen Önnek európai egészségbiztosítási kártyája. Ezt a kártyát hazájában, az egészségbiztosító pénztárától szerezheti be.

Mielőtt kiutazna Németországba,

tisztázza azt, hogy ...

- ... hol fog lakni – munkaadója fizeti-e a szállását?
- ... hol fog dolgozni – mi annak a németországi üzemnek a neve, ahol Önt foglalkoztatják?
- ... mennyi bért fog kapni – ez a bér megfelel-e a németországi minimálbérnek?

Szerezze be ...

- ... munkaadójától az A1 jelű nyomtatvány másolatát.
- ... az európai egészségbiztosítási kártyát.
- ... munkaadójától az írásbeli munkaszerződést és a kiküldésről szóló megállapodást.
- ... Vander Elst vízumot, amennyiben Ön nem az EU polgára. E vízumkövettség alól csak azon hosszabb távú tartózkodási engedéllyel rendelkező harmadik országbeli polgárok mentesülnek, akik 12 hónap leforgása alatt nem dolgoznak három hónapnál hosszabb ideig. Az EU polgárként vagy uniós tagországban tartós lakhellyel rendelkező személyként Önnek németországi munkavállaláshoz nincs szüksége munkavállalási engedélyre.

